

OUR EXPERIENCE, YOUR RESULTS

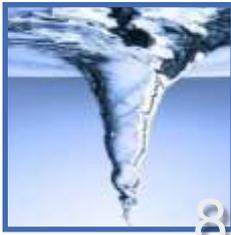
ROLLKEMIK COMPOUNDS

ROLL
WASCH





Rollkemik Process



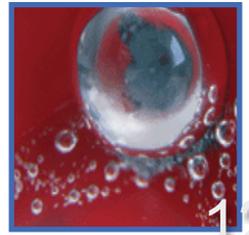
Rollkemik Z



Abragrip - Abrafin



Rollkemik Efi



Rollkemik Abrakem



Rollkemik depur



REACH



QUALITY

Es steht ihnen eine Sinfonie von Schleifkörpern und speziellen chemischen Compounds für die Oberflächen-veredelung zur Verfügung.

Das Programm der Verfahrensmittel und Schleifkörper von Rollwasch® ist zweifellos eines der umfassendsten in der Welt. Bei der Ausrichtungen der Projekte stehen für Rollwasch® die Begriffe Qualität und Wettbewerbs-fähigkeit im Vordergrund. Stets im perfekten Gleichgewicht und unter Berücksichtigung des Umweltschutzes. Rollwasch® ist ein sehr dynamisches Unternehmen und hinsichtlich Forschung und Entwicklung konstant auf der Suche nach dem besten Gleichgewicht zwischen Endbearbeitungslösungen und der Reduzierung der Umweltverschmutzung.

Das Chemielabor von Rollwasch® hatte bereits die ersten Schritte in Richtung Umweltschutz eingeleitet, als sie beim TF Kongress (Treatment and Finishing) in Parma im Jahre 1991 ihre erste Compound Reihe ohne „problematische Schadstoffe“ vorstellte (Serie Europa). Diese war den Reach-Vorschriften praktisch um fast zwanzig Jahre voraus und die positiven Ergebnisse ließen in der Zwischenzeit nicht auf sich warten. Dazu kommen die kontinuierliche Entwicklung der Produkte und Trockenverfahren, Nassverfahren mit niedrigem Wasser Verbrauch und hervorragend reinigende Compounds









Rollkemik Process

Composé Rollkemik Verbindung Rollkemik	Fe	Inox	Cu	Al	Zn	Pre	Plast
DÉGRAISSAGE - ENTFETTEN CU-1/SP	■	■	■				
FE-L900-B01	■	■	■				
IN-L900-B01	■	■					
IN-P900-B01	■	■	■				
ÉBAVURAGE/LISSAGE + PROTECTION ENTGRATEN/SCHLEIFEN + SCHUTZ CU-5/E		■		■		■	■
FE-L401-B22	■	■	■	■	■		
FE-L400-B20	■	■	■				
FE-L400-B44	■	■	■				
FE-10/A	■	■	■				
FE-11	■	■	■				
ÉBAVURAGE/LISSAGE ENTGRATEN/SCHLEIFEN ALUTEK	■	■	■				
CU-5/S		■	■	■		■	■
FE-8/E	■	■	■				
ME-P820-B21			■		■		■



Chemische Compounds für Endbearbeitungsverfahren

Die **Rollkemik Prozess** Serie umfasst chemische Compounds für die Massenbehandlung von Metall- und nicht metallenen Oberflächen. Grundlegende Ziele für den Verwender sind hier die Einfachheit der Abwasseraufbereitung, die Rückführung des aufbereiteten Wassers, qualitativ hochwertige Ergebnisse, Wettbewerbsfähigkeit und gleichbleibende Qualität.



LÉGENDE - LEGENDE

Fe = Fer/Acier - Eisen/Stahl
 Inox = Acier inox - Innoxstahl
 Cu = Cuivre et alliages - Kupfer und Legierungen
 Al = Aluminium et alliages - Aluminium und Legierungen
 Zn = Zinc et alliages - Zink und Legierungen

Composé Rollkemik Verbindung Rollkemik	Fe	Inox	Cu	Al	Zn	Pre	Plast
POLISSAGE ET LISSAGE BRILLANT POLIEREN UND GLANZSCHLEIFEN FE-L120-B32							■
FE-L120-B32/R							■
ME-L100-B33			■				■
ME-L100-N12	■		■	■	■		
R-101/E				■	■		
RFC-120			■		■	■	■
BRILLANTAGE POLIEREN MAF-521/R			■	■		■	■
MAF-851/I			■	■			
ME-L100-A22			■	■		■	
ME-L120-A88			■	■	■	■	
ME-L120-A90			■	■	■	■	
ME-L101-A22			■	■		■	
PÂTES DIAFINISH - DIAFINISH PASTE DIABRIL-800/P			■	■		■	■
DIABRIL-900/P			■	■		■	■
DIABRIL-850/P			■	■		■	■
PÂTES DIAGRIT - DIAGRIT PASTE DIABRIL-888			■	■		■	■
IN-P200-N11			■	■		■	■

LÉGENDE - LEGENDE

Pre = Métaux précieux - Edelmetalle
 Plast = Plastique - Kunststoff

■ = Approprié - Geeignet
 ■ = Bon - Gut
 ■ = Très bon - Optimal



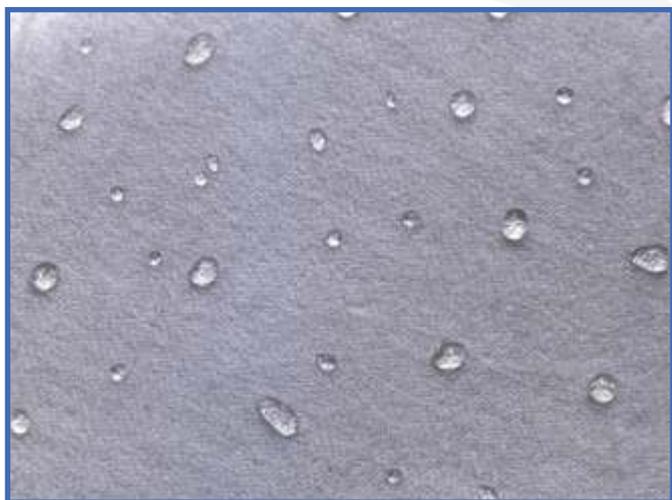
Composé Rollkemik Z Verbindung Rollkemik Z	Fe	Inox	Cu	Al	Zn	Pre	Plast
POLISSANTS DE PROTECTION SCHUTZSCHLEIFMITTEL							
FE-L400-B20	■	■					
FE-L401-B22/Z	■	■	■	■	■		
R-101-E/Z			■	■	■		
POLISSANTS/BRILLANTEURS SCHLEIFMITTEL/POLIERMITTEL							
ME-L100-N12/Z	■	■	■	■	■	■	
ME-L100-N21	■	■	■	■	■	■	■
COAGULANTS - KOAGULANTIEN							
WWTC-3020							
ANTI-MOUSSE - SCHAUMHEMMER							
B2							



Flüssige chemische Compounds, ideal für das Recyceln im geschlossenen Kreislauf mit Zentrifugalkläranlagen der RFC Serie.

Die Serie der Rollkemik Compounds "Z" ("Zentrifuge"), die im Allgemeinen mit einem "Z" am Ende gekennzeichnet werden enthält alle Formulierungen, die speziell für Endbearbeitungszyklen in geschlossenen recycelten Kreisläufen durch die Zentrifugalkläranlagen der RFC Serie, ausgelegt wurden. Im Foto: Test zum Messen des Prozentsatzes und des Ausmaßes der suspendierten Restfeststoffe – bis zu einem Durchfluss von 500 l/Stunde kann die höchste Qualität und die Mindestmenge an suspendierten Restfeststoffen festgestellt werden. Beim Erhöhen des Durchflusses bis auf 1.500 l/Stunde und mehr, neigt das Verhältnis zwischen Qualität und Quantität dazu, sich zu verschlechtern.

Abragrip-Abrafin



Composé Abragrip - Abrafin	Fe	Inox	Cu	Al	Zn	No Fe	Plast
ABRA-GRIP-30 Polissant en poudre hygroscopique Schleifmittel aus hygroscopischem Pulver		■	■				
ABRA-FIN-600 Poudre pour polissage fin Pulver zum Feinpolieren			■	■	■		
RFC-121 Liquide pour polissage fin Flüssigkeit zum Feinpolieren	■	■	■			■	■

Rollkemik Abragrip & Abrafin bilden eine Serie von speziellen Compounds, die bei Verfahren mit geringem Wasserverbrauch einzusetzen sind.

Das Programm Abragrip & Abrafin wurde entwickelt, um optimale Endbearbeitungsleistungen bei extrem geringem Wasserverbrauch zu erreichen.

Die Verbindungen Abragrip & Abrafin werden mit der technischen Unterstützung der Labors und der Techniker von Rollwasch® angeboten.

LÉGENDE - LEGENDE

Fe = Fer/acier - Eisen/Stahl
 Inox = Acier inox - Inoxstahl
 Cu = Cuivre et alliages - Kupfer und Legierungen
 Al = Aluminium et alliages - Aluminium und Legierungen
 Zn = Zinc et alliages - Zink und Legierungen

LÉGENDE - LEGENDE

No Fe = Métaux non ferreux - NE-Metalle
 Plast = Plastique - Kunststoff

■ = Approprié - Geeignet
 ■ = Bon - Gut
 ■ = Très bon - Optimal



Composé Rollkernik Efi Verbindung Rollkernik Efi

PRÉPOLISSAGE - VORPOLIEREN

PLP-1; PLP-2

Crème pour le pré-polissage de différentes pièces en plastique, métaux et matériaux naturels, dans des tonneaux.

Creme für das Vorpolieren verschiedener Einzelteile aus Kunststoff, Metall und natürlichen Teilen in Trommeln.

DÉGROSSISSAGE - VORSCHLEIFEN

PSG-05; PSG-10

PGS-15; PSG-20; PSG-30;

Pâte pour le pré-dégrossissage de différentes pièces en plastique, matériaux naturels et métaux dans des tonneaux.

Paste zum Vorschleifen von verschiedenen Teilen aus Kunststoff, natürlichen und auch Metall Teilen in Trommeln.

SUPERPOLISSANTS - SUPERPOLIERMITTEL

LP-05; LP-10; LP-15;

LP-20

Crème pour le superpolissage brillant de différentes pièces en plastique et en matériaux naturels, dans des tonneaux en bois etc. Creme für das glänzendes Superpolieren unterschiedlicher Teile aus Kunststoff und natürlichen Teilen in Holz Trommeln etc.

LISSAGE ET LISSAGE FIN SCHLEIFEN UND FEINSCHLEIFEN

PL-LF/05; PL-LF/15;

PL-LF/20;

Poudre pour le lissage et le lissage fin de pièces en plastique, matériaux naturels et métal - utilisés en général avec notre huile **DRYBOND-S** ou des pâtes/crèmes.

Pulver zum Schleifen und Feinschleifen von Teilen aus Kunststoff, natürlichen Werkstoffen und Metall – wird im Allgemeinen mit unserem Öl **DRYBOND-S** oder mit Paste/Creme verwendet. Paste/Creme verwendet.

Composé Rollkernik Efi Verbindung Rollkernik Efi

LISSAGE ET POLISSAGE SCHLEIFEN UND POLIEREN

DRYBOND-S/10; DRYBOND-S/11; DRYBOND-S/15;

DRYBOND-S/16;

DRYBOND-S

DRYBOND-S/D

Huile - on l'ajoute en général ou seulement au besoin, dans différents processus de blutage, avec d'autres produits pour le traitement de pièces en plastique, en matériaux naturels et en métal.

Öl – Zusätzliches Produkt im allgemeinen oder nur bei Bedarf in verschiedenen Trommelschleifverfahren einsetzbar zusammen mit anderen Produkten für die Behandlung von Teilen aus Kunststoff, natürlichen und Metall Teilen.

LISSAGE FIN - FEINSCHLEIFEN

PLF-20 PLF-10

Pâte pour le lissage fin de différentes pièces en plastique, en matériaux naturels et même en métal, généralement dans des tonneaux etc.

Paste zum Feinschleifen von verschiedenen Teilen aus Kunststoff, natürlichen und auch Metall Teilen, normalerweise in Trommelschleifern, etc.

POLISSAGE BRILLANT - GLANZPOLIEREN

TAS/05; TAS/10; TAS/15

Talc spécial pour le polissage final à sec de différentes pièces en métal, dans des tonneaux et d'autres installations, avec des granulés de polissage ou éventuellement de l'huile **DRYBOND-S/16** ou **DRYBOND-S/10**.

Spezieller Talk zum trockenen Endpolieren unterschiedlicher Metallteile in Trommeln oder anderen Anlagen mit Poliergranulaten oder eventuell mit dem Öl **DRYBOND-S/16** oder **DRYBOND-S/10**.

“Efi” ist die Bezeichnung dieser Produktserie (und Verfahrensmittel), die für besonders “effiziente” Prozesse und vorzugsweise Trockenverfahren entwickelt wurde.

Die in diesem Prospekt zusammengefassten Tabellen stellen einen groben Überblick und eine eher makroskopische Richtlinie dar. Weitere Details und Erklärungen können dem technischen Datenblatt in Bezug auf das empfohlene Produkt entnommen werden. Der Testbericht schließlich definiert den Typ des verwendeten Produkts im Detail, die genaue Verwendungsart (mit welchem Maschinentyp) und kann daher die zum Erreichen des gewünschten Ergebnisses nützlichsten Angaben liefern.

Composé Rollkemik Efi Verbindung Rollkemik Efi

PRÉ-POLISSAGE - VORPOLIEREN

C-PREL/05; C-PREL/15;

Crème pour le pré-polissage et le lissage de différentes pièces en métal aussi bien dans des tonneaux que des installations à force centrifuge.

Zum Vorpolieren und Schleifen unterschiedlicher Metallteile, sowohl in Trommeln als auch in Zentrifugal Anlagen.

POLISSAGE BRILLANT, FINITION GLANZPOLIEREN, ENDBEARBEITUNG

**CBF/15; CBF/10;
CBF/25S; CBF/18S;**

Crème pour le polissage final brillant de différentes pièces en métal dans des tonneaux, des installations à force centrifuge etc., avec des granulés imprégnés ou des chips en bois.

Creme zum abschließenden Glanzpolieren unterschiedlicher Metallteile in Trommeln, Zentrifugalanlagen, etc., mit imprägnierten Granulaten oder Holzchips.

Composé Rollkemik Efi Verbindung Rollkemik Efi

LISSAGE FIN - FEINSCHLEIFEN

**CREL-F/05; CREL-F/30;
CREL-F/15S; CREL-F/35**

Crème pour le lissage fin de différentes pièces en métal dans des tonneaux ou des installations à force centrifuge.

Creme zum Feinschleifen unterschiedlicher Metallteile in Trommeln oder in Zentrifugalanlagen.

DÉGROSSISSAGE - LISSAGE VORSCHLEIFEN-SCHLEIFEN

CRA-S/10;

Crème abrasive pour le dégrossissage de différentes pièces en métal dans des tonneaux ou des installations à force centrifuge.

Schleifcreme zum Vorschleifen unterschiedlicher Metallteile in Trommeln oder in Zentrifugalanlagen.

FINITIONSUPER - SUPER ENDPOLIEREN

SUFI/10; SUFI/10X

Poudre pour le polissage final brillant de différentes pièces en métal dans des tonneaux et des installations de finition - notamment avec des granulés spéciaux imprégnés très fins.

Pulver zum glänzenden Endpolieren unterschiedlicher Metallteile in Trommeln und Fertigbearbeitungsanlagen – insbesondere mit sehr feinen speziellen imprägnierten Granulaten.

“Efi” ist die Bezeichnung dieser Produktserie (und Verfahrensmittel), die für besonders “effiziente” Prozesse und vorzugsweise Trockenverfahren entwickelt wurde.

In allen Tabellen wird ein ab- oder zunehmendes graphisches Symbol angezeigt. Nimmt das Symbol nach rechts ab, sind die aufgelisteten Produkte jeweils vom größten bis zum feinsten zu verstehen. Nimmt das Symbol nach rechts zu, sind die aufgelisteten Produkte jeweils vom feinsten bis zum größten zu verstehen.

Die Unterschiede betragen häufig nur wenige Micron.



Rollkemik Abrakem



Composé Rollkemik Abrakem	Fe	Inox	Cu	Al	Zn	No Fe	Plast
Verbindung Rollkemik Abrakem							
PHASE ACIDE - SAURE PHASE							
ABRAKEM-202	■						
Action équilibrée sur des alliages d'acier Ausgewogene Wirkung auf Stahllegierungen							
ABRAKEM-200 + ABRAKEM-200-A	■						
Action spécifique sur l'acier trempé Gezielte Wirkung auf gehärtetem Stahl							
ABRAKEM-200 + ABRAKEM-200-I	■						
Action spécifique sur l'acier trempé Gezielte Wirkung auf gehärtetem Stahl							
ABRAKEM-200 + ABRAKEM-200-X		■					
Idéal pour l'acier inox martensitique Ideal für rostfreien martensitischen Stahl							
PHASE DE PASSIVATION							
PASSIVIERUNGSPHASE							
FE-L120-B32	■	■					■
Liquide polissant et passivant Polierende und passivierende Flüssigkeit							
FE-L120-B32/R	■	■					■
Liquide polissant et passivant Polierende und passivierende Flüssigkeit							
RFC-120	■	■	■		■	■	■
Liquide polissant et passivant Polierende und passivierende Flüssigkeit							

Rollkemik Abrakem ist eine spezifische Serie für die Oberflächenumformung und Superfeinbearbeitung hochpräziser Komponenten.

ABRAKEM-VERFAHREN: Das ABRAKEM-Verfahren, ist das Ergebnis von über 20 Jahren Forschung und Entwicklung. Ein Umformungsprozess, der in Verbindung von Gleitschliffmaschinen, speziellen Keramik-Verfahrensmitteln und spezifischen chemischen Compounds von ROLLWASCH möglich ist. Das ABRAKEM-Verfahren erweist sich auf wärmebehandelten Edelmetalle und Edelstahl als extrem interessant. In einer ersten Phase (pH 1 - 2) üben die von den speziellen Keramik-Verfahrensmitteln beförderten, chemischen Compounds eine Wirkung auf die Umformung der Metalloberfläche aus. Dies führt zu einem Abtrag der Unebenheiten und einer sehr sorgfältigen und schnellen Milderung der Oberflächenrauigkeit.

PASSIVATION Auf die oben genannte ABRAKEM-Phase folgt eine zweite Phase mit der doppelten Funktion, die Metall Oberflächen Reaktionsträge zu machen und gleichzeitig den superglatten Effekt dank einer reinigenden/glänzenden Wirkung hervorzuheben (oder matt satiniert, falls es die ästhetischen/funktionellen Voraussetzungen verlangen).

Composé Rolldepur
Verbindung Roldepu

CYCLE PAR LOTS - BATCH-ZYKLUS

WWTC-2003

Floculant primaire
Primäres Flockungsmittel

CYCLE CONTINU - KONTINUIERLICHER ZYKLUS

WWTC-2100

Floculant primaire
Primäres Flockungsmittel

WWTC-3002

Polyélectrolyte
Polyelektrolyt

CORRECTION PH - PH-KORREKTUR

WWTC-3009

Correcteur acide
Säure-Korrekturmittel

WWTC-3007

Correcteur alcalin
Alkali-Korrekturmittel

WWTC-3006

Correcteur acide
Säure-Korrekturmittel

DIVERS - VERSCHIEDENE

WWTC-3300

Antibactérien
Antibakterielles Mittel

MAF-852

Correcteur alcalin
Alkali-Korrekturmittel

Anti-mousse silicone - Silikon-Schaumhemmer

Additif pour réduction de la mousse
Zusatz zur Schaumbekämpfung

WWTC-3020

Coagulant
Koagulant



Rollkemik Depur ist eine Produktreihe von Rollwasch® die Probleme bei der Abwasseraufbereitung löst.

Die Rollkemik Depur Serie ist darauf ausgelegt, optimale Compounds zur Wasseraufbereitung vorrangig für Anlagen chemisch-physikalischen Typs mit adsorbierenden, verdichtenden und flockenbildenden Eigenschaften anzubieten. Dank der spezifischen Erfahrung im Bereich der Oberflächenbearbeitung kann Rollwasch unterschiedliche Formulierungen in Bezug auf die Qualität und den Ursprung der zu behandelnden Abwässer anbieten; oder einfach abhängig vom Anlagentyp.

Die Rollkemik Complement Serie besteht aus einer Reihe von Produkten, die der Unterstützung der Wasseraufbereitungsprozesse dienen. Unter diesen Produkten finden wir Filtergewebe und -Beutel unterschiedlichster Art, Aktivkohle, Sand- und Filtrationsgranulate für Säulen mit spezifischen Eigenschaften in Bezug auf die zu adsorbierenden oder zu filtrierenden organischen Rückstände, um so die Rollwasch-Reihe abrunden zu können.



REACH-Regelung – Akronym für Registrierung, Evaluation und Autorisierung von Chemikalien

Comme on le sait, le 1^{er} juin 2007 est entré en vigueur le REACH, le nouveau règlement européen dont l'objectif est de permettre un emploi responsable des substances chimiques, qui sera constamment garanti par des études d'impact sur l'environnement et sur la santé humaine à travers l'Enregistrement auprès de l'organisme compétent de l'Union Européenne, soit des nouvelles substances soit des celles déjà présentes sur le marché.

L'application complète du Règlement a nécessité d'un intervalle de temps de 11 ans, en terminant dans le 2018.

Cette phase comprenait une première période, qui s'est conclue le 1 décembre 2008, pendant laquelle les entreprises pouvaient préenregistrer les substances qu'elles produisaient et/ou importaient pour maintenir leur présence sur le marché.

Comme notre entreprise est un "utilisateur en aval" de substances, nous avons demandé à nos fournisseurs de matières premières d'effectuer le pré-enregistrement de toutes les substances que nous avons achetées et utilisées dans les formulations des produits que nous produisons et/ou fournissons.

À ce jour, nous pouvons vous garantir la disponibilité absolue de la part de nos fournisseurs de matières premières et de substances, qui nous ont communiqué qu'ils ont effectué le pré-enregistrement des ces substances. Par ailleurs nous vous confirmons que dans les composés Rollkemik il n'y a pas de substances SVHC.



Qualität laut Rollwasch®.

Laut Rollwasch® ist Qualität ein Grund für den kontinuierlichen Wachstum und die ständige Wartung. Jedes Produkt, jede Vorrichtung und jede Maschine wird einer unendlichen Reihe von Kontrollen und Nachprüfungen unterzogen, beginnend mit der Planung, der Prototypen-erstellung bis zur Vor Serie und schließlich der Serienfertigung. Da die Kommunikation und Qualität des Meinungsaustauschs unter sachkundigen Mitarbeitern im umfassenden Raum stattfindet, wird das Angebot an Rollwasch® Produkten und Maschinen kontinuierlich verbessert und aktualisiert.



VIA SAN CARLO, 21
20847 ALBIATE (MB) - ITALIA



TEL. +39 0362 930334
FAX. +39 0362 931440
E-MAIL INFO@ROLLWASCH.IT



WWW.ROLLWASCH.COM
PERFECT SURFACES SINCE 1950

OUR EXPERIENCE, YOUR RESULTS

